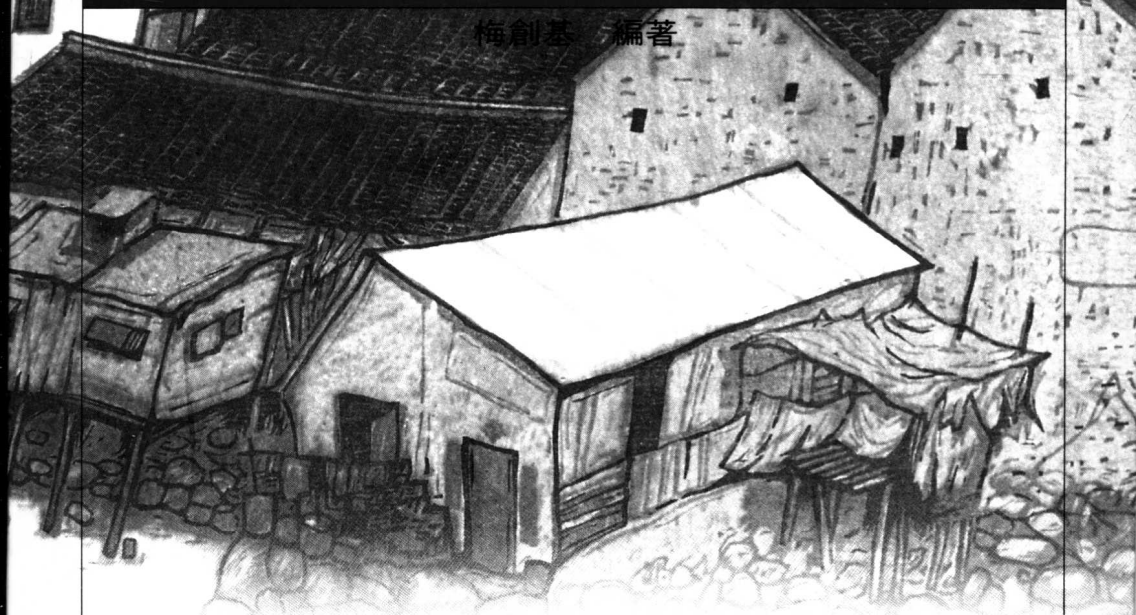


中國水印木刻版畫

梅創基 編著



樟柳



招財



中國水印木刻版畫

梅創基 編著

中國水印木刻版畫

作 者 梅創基
發行人 李賢文
文字編輯 高明秀
美術設計 葉文苓
攝 影 梅創基、黃天強
校 對 馬桂鳳、嚴意文、羅美俐
出版者 雄獅圖書股份有限公司
地 址 台北市10514忠孝東路四段216巷33弄16號
電 話 7726311~3
郵撥帳號 0101037-3
打 字 正豐電腦排版有限公司
金威照相打字有限公司
製版印刷 沈氏藝術印刷公司
定 價 130元
初 版 民國七十七年二月

行政院新聞局登記局版台業字第0005號

本書如有缺頁或裝釘錯誤，請寄回更換

版權所有，請勿翻印



作者簡介

梅創基

1940 生於廣東台山

1959 攻讀廣州美術學院版畫系

1963 定居香港

1969 開始舉行個展，並參加重要
國際性版畫展

曾於香港、吉隆坡、台北、新加坡、
美國伊利諾州等地舉行個展。此外
，也在香港、漢城、巴黎、新加坡
、台灣、日本、中國大陸、美國等
地區參加國際性及區域性展覽。

現任

香港各大專院校藝術科系兼任講師
報刊專欄作家

中國版畫家協會理事

中國藏書票研究會理事

雄獅美術月刊特約撰稿人

封面攝影/楊懷偉

本書簡介

中國水印木刻除了具有木刻的木趣刀味外，也蘊含著水墨和水彩畫的特色。您想了解看似簡易，卻內蘊深奧的水印木刻版畫嗎？

本書由香港版畫家梅創基，累積多年之教學經驗與創作心得編寫而成，為國內第一本對水印木刻版畫作有系統研究的好書。全書除了探索水印木刻的歷史源流、介紹傳統民間木刻版畫，以及木版水印畫製作的技法，並且示範現代水印木刻製作的技法，賦古代題材以現代精神，提供有心學習現代版畫者一條值得探尋的路子。藉由本書深入淺出的圖文說明，您將能體會中國傳統民藝——水印木刻，不僅充滿著鄉土風格，其玄遠幽深之寓意與瑰麗璀璨之色彩所融合的神祕之美，非一般藝術所能比擬的！

中國水印木刻版畫

梅創基 編著



樟柳二



招財
利合



中國水印木刻版畫

梅創基 編著

目錄	4
前言	6

東、西方木刻版畫的差異

水印木刻與油印木刻	10
木面木刻與木口木刻	10
陽刻與陰刻	11
單色木刻與套色木刻	11
創作木刻與複製木刻	12
水印木刻與木版水印畫	12

中國水印木刻版畫的源流

隋、唐以前——	
木刻版畫的雛形期	20
隋、唐、五代——	
木刻版畫的成長期	23
宋、元——	
木刻版畫的興盛期	27
明代——	
木刻版畫的黃金期	29
清代——	
木刻版畫的普遍發展期	33

民間木刻版畫的製作

歷史源流	38
傳統年畫的製作—— 楊柳青年畫	38
民間木版畫的刻與印—— 楊家埠年畫	40
木版年畫製作示範—— 桃花塢年畫	41

木版水印畫的製作

木版水印畫的起源與原理	46
木版水印畫的製作過程	47

創作水印木刻的製作

歷史背景	60
水印木刻的原理與特點	60
工具與材料	65
套色水印木刻的製作過程	73
水印木刻技法的延伸	88

版畫藏書票

鳴謝	110
----	-----

前言





中國是個古老的文明古國，歷史上的四大發明對世界文明的貢獻俱深，其中造紙與活版印刷術，更爲人類文化傳播工具的改進影響至鉅，此中亦間接地包括了版畫。

由於歷史的悠久，中華民族在人生觀和文化藝術方面，已建立起一套完整的體系；不僅在繪畫、雕塑、建築、工藝等具有濃厚的民族特色，以雕版和水性墨、色印刷而成的版畫，也都異於西方。

唐代梵文「陀羅尼經咒」以及其「小佛像」（公元七五七年），著名的「金剛經」和扉頁「祇樹給孤獨園」圖（公元八六八年），即屬世界上最早的雕版畫和刻版畫。而發展至明代時，鉛版印刷術更推向了高峰，這些都是前人所創造的輝煌歷史與成就。

清末以來，西方先進印刷術的東傳，雖導致民間木版印刷術式微；但值得慶幸的是目前的木版畫因屬國粹而得到保存，並沒有就此而消失殆盡，反更衍生了現代科技無法取代的木版水印畫複製技術；同時，亦產生了適應現代潮流之創作水印木刻藝術。

鉛版印刷術和蘇州年畫，曾影響到日本浮世繪版畫。在日本古典

浮世繪版畫提供西方現代畫靈感，受國際藝術重視的當而，反觀我們對於自己的民間版畫，又應做何感想呢？

筆者生活在香港，一直是從事水印木刻創作和理論教學活動，爲了能進一步介紹與推廣，計劃編此書——「中國水印木刻版畫」。構想中的水印木刻體系，包括中國民間木版畫、木版水印畫複製、現代水印木刻製作技法等。除了理論上的分析，更藉助圖片示範介紹，並附有版畫藏書票，以供讀者欣賞。至於本書所選用的圖例，因多爲筆者個人製作與示範，故不予以列名表示，但部份選自他人之作品，圖說中皆附有示範者之名，以做詳盡之介紹。

本書得以順利出版，在此感謝雄獅圖書公司負責人李賢文先生對本人有信心而予以支持，以及提供工作環境拍攝的機構、藝術界朋友的奔走協助。盼望此書能對讀者有所裨益，更期待中國水印木刻版畫能進一步地發揚光大。



一九八八年元月香港柴灣樂翠台



東、西方 木刻版畫 的差異



東、西方不僅美學觀念不同，在木刻版畫方面的表現也有很大差異。爲了使讀者清楚地瞭解水印木刻，本章先就有關的專有名詞與理論概念，作東、西方之比較。

水印木刻與油印木刻

木刻版畫是以溶於水之水彩顏料，例如水墨、水彩、水粉、中國畫顏料、染料等印刷而成者，即爲水印木刻，或稱木刻水印；若用油性顏料，例如版畫中平版、柯式、凸版所用之油墨及油畫顏色等所印刷者，便屬油印木刻。水印是東方木刻傳統，爲本書主要討論範圍；油印則是西方的木刻主流，本章稍後有示範。

木面木刻與木口木刻

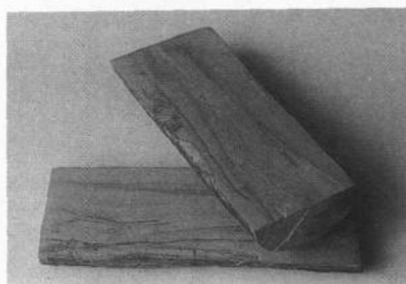
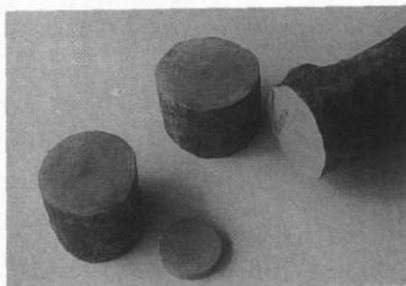
木面木刻是以木材的縱深面做爲版材，東方多採用之；而木口木刻則是利用木材橫斷面，版材的選擇較爲嚴格，所使用的雕版刻刀類似於銅版畫推刀及排刀，與木面木

▲ 木口木板 黃楊木

▼ 木面木板 黃楊木

▲ 西方插圖原版 木口木版 油印陰刻

▼ 中國民間木刻原版 木面木板 水印 陽刻



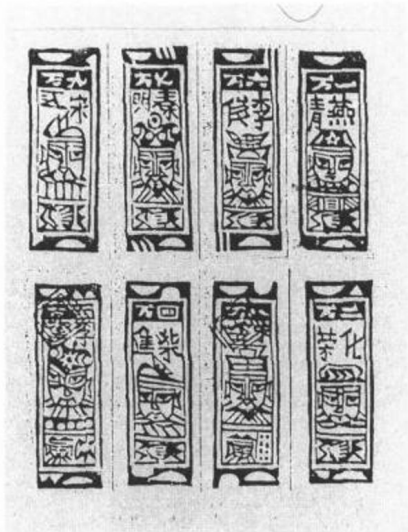
刻不同，東方極少採用。自十八世紀中期英國出現木口木刻以來，一直為歐美的傳統。

陽刻與陰刻

木刻作品所產生的線條若為白底黑線，稱之為陽刻；而線條若以黑底白線為主，便屬陰刻。因東方多採木面木刻，造型以線條居多，故以陽刻為主；而西方較重視光影及體積，又多採用木口木刻，因此陰刻的表現形式似乎成為他們的專利。

單色木刻與套色木刻

單色木刻又稱黑白木刻，整幅畫面是使用單一版和單色印刷而成的；套色木刻則使用兩版以上，用色為多色或單色作深淺變化套印而成。但多色不一定屬套色木刻，例如在一塊版面上，同時刷上或印上幾種顏色，是屬一版多色或一版數色。基本上，油印為一版一色；水印則可一版多色，所呈現出的效果較油印複雜。



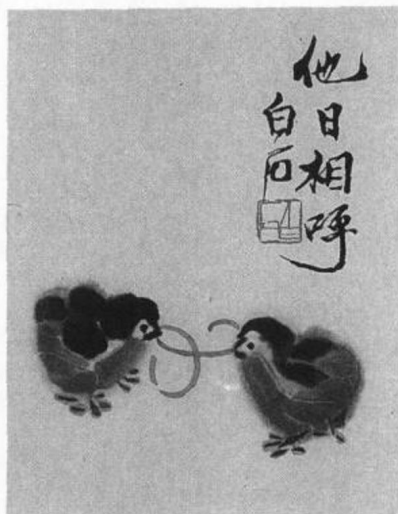
- ▲ 複製木刻 木面木版 水滸傳人物紙牌 徐州水印
- ▼ 創作木刻 木口木版 熊貓藏書票 梅創基作油印

創作木刻與複製木刻

創作木刻是現代的版畫藝術，整個過程由作者親自操作，以表達自己的構思與意念；複製木刻則屬於古代的印刷術，這由多位工作者在畫稿、刻製、印刷等方面分工合作。兩者的概念在東、西方都是一樣的。

水印木刻與木版水印畫

兩者都是以木材雕刻製版，用溶於水的水劑顏料印刷完成；所不同的是水印木刻仍保留木趣刀味；而木版水印畫已不易被看出是木刻作品，反像是水墨、彩墨畫。水印木刻在古代是複製版畫，現在可為創作藝術；而木版水印畫，例如北平榮寶齋和上海朵雲軒的作品，純為複製中國畫而已。西方欠缺上述二種版畫，而木版水印畫又唯我國獨有，值得國人驕傲。



▲ ▼ 榮寶齋複製齊白石作品